

**ARRÊTÉ MODIFIANT L'ARRÊTÉ  
DE ZONAGE DE LA VILLE DE DIEPPE**

**A BY-LAW TO AMEND THE  
CITY OF DIEPPE ZONING BY-LAW**

En vertu des pouvoirs que lui confère la *Loi sur l'urbanisme*, L.N.-B. 2017, ch.19, le conseil municipal de Dieppe, édicte ce qui suit :

L'Arrêté de zonage de la Ville de Dieppe, soit l'Arrêté no. Z-10(2021), édicté le 12 avril 2021 et déposé au bureau d'enregistrement du comté de Westmorland sous le no. 41173189, le 15 avril 2021, est modifié comme suit :

1. L'annexe A datée du 12 avril 2021, intitulée « *Carte de zonage de la Ville de Dieppe* » et mentionnée dans le corps de l'Arrêté de zonage est abrogée et remplacée par l'annexe A datée du mois de septembre 2023.
2. Le tableau 1.1 de l'Arrêté de zonage est abrogé et remplacé par ce qui suit :
1. Schedule A dated April 12, 2021, entitled “*City of Dieppe Zoning Map*”, whenever it is mentioned in the text of the Zoning By-Law is repealed and replaced by Schedule A dated September 2023.
2. Table 1.1 of the Zoning By-Law is repealed and replaced by the following:

Tableau / Table 1.1 Zones de la Ville de Dieppe City of Dieppe Zones	
Noms des zones / Name of zones	Symboles des zones / Zone symbols
<b>Zones résidentielles / Residential Zones</b>	
Zone résidentielle d'habitations unifamiliales / Residential Single-Unit Dwelling Zone	R1
Zone résidentielle d'habitations bifamiliales / Residential Two-Unit Dwelling Zone	R2
Zone résidentielle à habitations mixtes / Residential Housing Mixed Zone	RHM
Zone résidentielle à densité moyenne / Residential Medium Density Zone	R3
Zone résidentielle mixte à densité élevée / Residential High Density Mixed Zone	R4
Zone résidentielle de mini-maisons / Residential Mini-Home Zone	RMM
Zone résidentielle rurale / Residential Rural Zone	RR
Zone résidentielle urbaine / Residential Urban Zone	RU
Zone résidentielle rurale 2 / Residential Rural 2 Zone	RR2
<b>Zones commerciales / Commercial Zones</b>	
Zone commerciale locale / Commercial Local Zone	CL
Zone commerciale du quartier central des affaires / Commercial Central Business District Zone	CC

Zone commerciale du quartier secondaire des affaires / Commercial Secondary Business District Zone	CS
Zone commerciale routière / Commercial Highway Zone	CR
Zone commerciale mixte / Commercial Mixed Zone	CM
Zone commerciale Champlain Est / Commercial Champlain East Zone	CE
<b>Zones industrielles / Industrial Zones</b>	
Zone parc industriel / Industrial Park Zone	IP
Zone industrielle générale / Industrial General Zone	IG
Zone industrielle du parc d'affaires et technologie / Industrial Business & Technology Park Zone	IT
<b>Zones communautaires et espaces ouverts / Community and Open Space Zones</b>	
Zone institutionnelle / Institutional Zone	I
Zone parc / Park Zone	P
Zone conservation environnementale / Environmental Conservation Zone	EC
<b>Zones rurales / Rural Zones</b>	
Zone rurale / Rural Zone	RA
Réserve foncière Nord-Est / North-East Land Reserve	RNE
Zone rurale mixte / Mixed Rural Zone	RM
<b>Zones d'aménagement intégré / Integrated Development Zones</b>	
Zone d'aménagement intégré / Integrated Development Zone	AID

3. Le paragraphe 2.1(1) de la Partie 2 « Définitions » est modifié par ce qui suit :
- a) par l'abrogation de la définition de « activité agricole artisanale » et son remplacement par ce qui suit :
- « **activité agricole artisanale** » désigne une activité ou un usage secondaire connexe à un usage résidentiel principal permis pouvant comprendre le travail du sol en vue de produire une récolte ou un pâturage, grange, étable ou autre bâtiment accessoire utilisé pour abriter un maximum de quatre animaux et de 12 volailles au plus autres que des animaux familiers, et ne comprenant pas des coqs. (hobby farming).
- b) par l'abrogation de la définition de « ville » et son remplacement par ce qui suit :
3. Subsection 2.1(1) of Part 2 “Definitions” is amended as follows:
- (a) by repealing the definition of “hobby farming” and substituting it with the following:
- “**hobby farming**” means an activity or a secondary use subordinate to a main residential use that may include the cultivation of the soil to produce a crop or a pasture, barn, stable or other accessory building used to house up to 4 animals and not more than 12 poultry other than household pets, and not including roosters. (*activité agricole artisanale*)
- (b) by repealing the definition of “city” and substituting it with the following:

« ville » employé seul, désigne la région géographique dans les limites de Dieppe définies dans le Décret sur les municipalités pris en vertu de la *Loi sur la gouvernance locale*. (city)

"city", when used alone, means the geographical area within the boundaries of Dieppe, as defined in the *Municipalities Order* made under the *Local Governance Act*. (ville)

4. La Partie 3 « Dispositions générales » est modifiée

- a) par l'abrogation de l'alinéa 3.21(5)b), tout en conservant le « Tableau 3.2 », et son remplacement par ce qui suit :
- b) Dans les zones RA, RNE et RM, le tableau suivant s'applique :

4. Part 3 "General Provisions" is amended

- (a) by repealing paragraph 3.21(5)(b), while retaining "Table 3.2," and substituting it with the following:
- (b) In the RA, RNE and RM zones, the following table applies:

Tableau / Table 3.2		
Exigences applicables aux lots / Lot Requirements	Usages / Uses	Exigences / Requirements
Cour avant minimale ou cour de flanc minimale /  Minimum Front and Flankage Yards	Tous les usages permis /  All permitted uses	15 m
Cours latérales minimales et cour arrière minimale /  Minimum Side and Rear Yards	Tous les usages permis /  All permitted uses	3 m si la hauteur de bâtiment ou la hauteur verticale de la structure est inférieure à 2,75 m / 3 m if building height or vertical height of the structure is less than 2.75 m  6 m si la hauteur de bâtiment ou la hauteur verticale de la structure est de 2,75 m ou plus / 6 m if building height or vertical height of the structure is of 2.75 m or more
Distance minimale d'un autre bâtiment /  Minimum distance from another building	Tous les usages permis /  All permitted uses	3 m si la hauteur de bâtiment ou la hauteur verticale de la structure est inférieure à 2,75 m / 3 m if building height or vertical height of the structure is less than 2.75 m  6 m si la hauteur de bâtiment ou la hauteur verticale de la structure est de 2,75 m ou plus / 6 m if building height or vertical height of the structure is of 2.75 m or more
Surface de plancher brute au rez-de-chaussée maximale pour un bâtiment accessoire particulier ou une structure accessoire particulière /  Maximum ground floor area for an individual accessory building or structure	Tous les usages permis /  All permitted uses	140 m <sup>2</sup> / 140 m <sup>2</sup>

Coefficient d'occupation du lot maximal pour tous les bâtiments et structures accessoires /  Maximum lot coverage for all accessory buildings or structure	Tous les usages permis /  All permitted uses	7 % de la superficie du terrain jusqu'à un maximum de 186 m <sup>2</sup> /  7% of the lot area up to a maximum of 186 m <sup>2</sup>
Hauteur de bâtiment maximale ou hauteur vertical de la structure /  Maximum building height or vertical height of the structure	Tous les usages permis /  All permitted uses	7 m
Hauteur maximale au pignon /  Maximum height at roof peak	Tous les usages permis /  All permitted uses	11 m

**b) par l'abrogation du paragraphe 3.27(1) et son remplacement par ce qui suit :**

3.27(1) Lorsqu'un lot est aménagé à des fins commerciales, industrielles ou institutionnelles ou est aménagé pour l'usage d'une habitation multifamiliale et où tel lot est attenant à une zone R1, R2, RHM, RMM, RR, RR2 ou RA, tel lot ne doit pas être aménagé, à moins que :

a) aucune partie d'un bâtiment principal dont la hauteur de bâtiment est inférieure à 10 mètres ne doit être située à moins de 6 mètres de la limite de lot commune, et aucune partie d'un bâtiment principal de plus de 10 mètres de hauteur de bâtiment doit être située à moins de 10 mètres de la limite de propriété commune;

b) une zone tampon paysagée d'une largeur minimale de 3 mètres doit être aménagée et entretenue à perpétuité le long des limites communes et doit comprendre les éléments suivants :

(i) une clôture, une haie ou un mur d'une hauteur minimale de 1,5 mètres, mais ne dépassant pas 2,5 mètres de hauteur, ayant une opacité d'au moins 80 % est aménagé le long des limites de lot communes, à l'exception des cours avant et cours de flanc obligatoires; et

**(b) by repealing subsection 3.27(1) and substituting it with the following:**

3.27(1) Where a lot is to be developed for commercial, industrial or institutional uses or is to be developed for the use of a multiple-unit dwelling and where such lot abuts an R1, R2, RHM, RMM, RR, RR2 or RA zone, such lot shall not be developed unless:

(a) no part of any main building less than 10 m in building height shall be located within 6 m from the common property line, and no part of any main building exceeding 10 m in building height shall be located closer than 10 m from the common property line;

(b) a minimum 3-metre wide landscaped buffer be provided and maintained along the common property line and shall comprise the following elements:

(i) a fence, a hedge or a wall of at least 1.5 m but not more than 2.5 m in height having an opacity of at least 80% is erected along the entire length of the shared lot lines, with the exception of the minimum required front or flankage yard; and

(ii) une rangée d'arbres dont les arbres rencontrent les exigences des alinéas 3.32(4)c et/ou d), et sont placés à un intervalle maximal de 4,5 mètres;

c) aucune partie d'un usage accessoire incluant les aires de stationnement véhiculaires ou les espaces d'aménagement ne peuvent être établis dans la zone tampon paysagée requise sous l'alinéa 3.27(1)b).

**5. La Partie 5 « Zones résidentielles » est modifiée**

a) par l'adjonction de ce qui suit :

**5.9 Zone résidentielle rurale 2 (RR2)**

**Usages permis**

5.9(1) Aucun aménagement n'est permis, et les terrains, bâtiments ou constructions situés sur un lot dans la zone RR2 ne peuvent être affectés qu'aux fins suivantes :

a) de l'usage principal suivant :

(i) habitation unifamiliale;

b) sous réserve de l'article 3.26, l'un des usages secondaires suivants :

(i) activité professionnelle à domicile,  
(ii) garderie de quartier,  
(iii) logement accessoire,  
(iv) pavillon-jardin,  
(v) gîte touristique,  
(vi) maison de chambres,  
(vii) activité agricole artisanale;

c) sous réserve de l'article 3.21, un bâtiment ou une construction accessoire ou un usage habituellement connexe à l'usage secondaire ou principal permis du terrain, du bâtiment ou de la construction, sauf si un tel usage accessoire est expressément défendu.

**Exigences applicables aux lots dans la zone**

5.9(2) Aucun aménagement n'est permis, et les terrains, bâtiments ou constructions situés sur un lot dans la zone RR2 ne peuvent être affectés sauf qu'en conformité avec les exigences suivantes :

(ii) a row of trees with trees spaced no further than 4.5 m apart and each tree must meet the requirements under paragraphs 3.32(4)(c) and/or (d);

(c) no part of any accessory uses including vehicular parking facilities or amenity space may be established within the required landscaped buffer under paragraph 3.27(1)(b).

**5. Part 5 “Residential Zones” is amended**

a) by adding the following:

**5.9 Residential Rural 2 Zone (RR2)**

**Permitted Uses**

5.9(1) No development shall be permitted, nor shall any land, building or structure be used, on a lot within the RR2 zone for any purpose other than:

(a) the following main use:

(i) single-unit dwelling;

(b) subject to section 3.26, one of the following secondary uses:

(i) home occupation,  
(ii) neighbourhood daycare centre,  
(iii) accessory dwelling,  
(iv) garden suite,  
(v) bed and breakfast,  
(vi) rooming house,  
(vii) hobby farming;

(c) subject to section 3.21, any accessory building, structure or use normally incidental to the permitted main or secondary use of the land, building or structure, unless such accessory use is expressly prohibited;

**Zone-Specific Lot Requirements**

5.9(2) No development shall be permitted, nor shall any land, building or structure be used on a lot within the RR2 zone unless the following requirements are met:

**Tableau / Table 5.9**  
**Exigences applicables aux lots dans la zone RR2**  
**RR2 Zone Lot Requirements**

Exigences applicables aux lots Lot requirements	Usages principaux Main uses	Exigences Requirements
(a) Superficie minimale de lot / Minimum lot area	(i) Tout usage permis / All permitted uses	(A) 4 000 m <sup>2</sup>
(b) Façade de lot minimale / Minimum lot frontage	(i) Tout usage permis / All permitted uses	(A) 54 m
(c) Profondeur de lot minimale / Minimum lot depth	(i) Tout usage permis / All permitted uses	(A) 38 m
(d) Cour avant obligatoire obligatoire ou cour de flanc obligatoire minimale / Minimum required front or flankage yard	(i) Tout usage permis / All permitted uses	(A) 7,5 m / 7.5 m  (B) 15 m le long de la rue Champlain et de la route 132 / 15 m along Champlain Street and Route 132
(e) Cour arrière obligatoire minimale / Minimum required rear yard	(i) Tout usage permis / All permitted uses	(A) 7 m
(f) Cours latérales obligatoires minimales / Minimum required side yards	(i) Tout usage permis / All permitted uses	(A) 3 m sur chaque côté / 3 m on either side
(g) Hauteur de bâtiment maximale / Maximum building height	(i) Tout usage permis / All permitted uses	(A) 9 m
(h) Hauteur maximale au pignon / Maximum height at roof peak	(i) Tout usage permis / All permitted uses	(A) 11 m
(i) Coefficient d'occupation maximal / Maximum lot coverage	(i) Tout usage permis / All permitted uses	(A) 30 % / 30%

**Exigences additionnelles pour la zone**

5.9(3) Dans le cas de l'usage d'une activité agricole artisanale, les éléments suivants doivent être respectés :

a) aucun aménagement d'une grange, d'une écurie ou d'autre bâtiment destiné à loger des animaux, à l'exception des animaux familiers, ne doit être permis à une distance inférieure à 20 mètres de tout logement;

b) ne doivent pas être exercés que sur un lot ayant une superficie de lot d'au moins 4 000 m<sup>2</sup> pour l'élevage de volailles et 20 000 m<sup>2</sup> pour tout autre animaux;

**Other Zone-Specific Requirements**

5.9(3) In the case of a hobby farming use, the following elements must be respected:

(a) no barn, stable or other building intended for the keeping of animals, except household pets, shall be located within 20 m of any dwelling;

(b) shall not be permitted on a lot unless the lot area is at least 4,000 m<sup>2</sup> for the keeping of poultry and 20,000 m<sup>2</sup> for all other animals;

c) que toute clôture ou enclos extérieur d'animaux reliés à ces usages doivent être situés au moins 30 m d'une rue publique et doivent être situés à une distance minimale de 6 mètres d'une limite de lot adjacente.

**6. La Partie 6 « Zones commerciales » est modifiée**

**a) par l'adjonction de ce qui suit :**

6.6(5) Les usages énumérés à l'alinéa 6.6 (1)(b) se limitent à une aire de surface de plancher occupée maximale de 500 mètres carrés lorsque situés sur un terrain à l'extérieur du périmètre urbain.

**7. La Partie 9 « Zones rurales » est modifiée**

**a) par l'adjonction du paragraphe 9.1(4) après le paragraphe 9.1(3) :**

9.1(4) Nonobstant l'alinéa 3.11(2)a) et le sous-alinéa 9.1(1)a)(i), seulement une habitation unifamiliale est autorisée par lot.

**b) par l'adjonction de ce qui suit :**

**9.3 Zone rurale mixte – RM**

**Usages permis**

9.3(1) Aucun aménagement n'est permis, et les terrains, bâtiments ou constructions situés sur un lot dans la zone RM ne peuvent être affectés qu'aux fins suivantes :

**a) de l'usage principal suivant :**

(i) habitation unifamiliale;

**b) de l'un ou plusieurs des usages principaux suivants légalement existant à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté :**

(i) services pour animaux familiers,  
(ii) chenil commercial,  
(iii) atelier de chantier,  
(iv) atelier de réparation de véhicule à moteur,  
(v) aire d'entreposage extérieure,  
(vi) cour d'entreposage d'entrepreneur,  
(vii) établissement de vente de véhicule à moteur,

(c) that all enclosures or exterior animal pens related to these uses must be located at least 30 m from a public street and be located at least 6 m from any adjacent lot boundary.

**6. Part 6 “Commercial Zones” is amended**

**(a) by adding the following:**

6.6(5) The uses listed in paragraph 6.6 (1)(b) are limited to a maximum occupied floor space of 500 square metres when located on a property outside the urban boundary.

**7. Part 9 “Rural Zones” is amended**

**(a) by adding subsection 9.1(4) after subsection 9.1(3) :**

9.1(4) Notwithstanding paragraph 3.11(2)a) and subparagraph 9.1(1)a)(i), only one single-unit dwelling shall be permitted per lot.

**(b) by adding the following:**

**9.3 Mixed Rural Zone (RM)**

**Permitted Uses**

9.3(1) No development shall be permitted, nor shall any land, building or structure be used, on a lot within the RM zone for any purpose other than:

**(a) the following main use:**

(i) single-unit dwelling

**(b) one or more of the following main uses lawfully existing at the time of enactment of this by-law:**

(i) pet services,  
(ii) commercial kennel,  
(iii) contractor's shop,  
(iv) motor vehicle repair shop,

(v) outdoor storage area,  
(vi) contractor's yard,

(vii) motor vehicle sales establishment,

- |   |  |
|---|--|
| <p>(viii) mini-entrepôt<br/>           (ix) centre de conditionnement physique;</p> <p>c) sous réserve de l'article 3.26, l'un des usages secondaires suivants en lien avec une habitation unifamiliale :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) activité professionnelle à domicile,</li> <li>(ii) garderie de quartier,</li> <li>(iii) logement accessoire,</li> <li>(iv) pavillon-jardin,</li> <li>(v) gîte touristique,</li> <li>(vi) maison de chambres,</li> <li>(vii) activité agricole artisanale;</li> </ul> <p>d) sous réserve de l'article 3.21, un bâtiment ou une construction accessoire ou un usage habituellement connexe à l'usage secondaire ou principal permis du terrain, du bâtiment ou de la construction, sauf si un tel usage accessoire est expressément défendu;</p> | <p>(viii) mini storage warehouse<br/>           (ix) fitness facility;</p> <p>c) subject to section 3.26, one of the following secondary uses in conjunction with a single-unit dwelling:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) home occupation,</li> <li>(ii) neighbourhood daycare centre,</li> <li>(iii) accessory dwelling,</li> <li>(iv) garden suite,</li> <li>(v) bed and breakfast,</li> <li>(vi) rooming house,</li> <li>(vii) hobby farming;</li> </ul> <p>d) subject to section 3.21, any accessory building, structure or use normally incidental to the permitted main or secondary use of the land, building or structure, unless such accessory use is expressly prohibited;</p> |
|---|--|

**Exigences applicables aux lots dans la zone**

9.3(2) Aucun aménagement n'est permis, et les terrains, bâtiments ou constructions situés sur un lot dans la zone RM ne peuvent être affectés sauf qu'en conformité avec les exigences suivantes :

**Zone-Specific Lot Requirements**

9.3(2) No development shall be permitted, nor shall any land, building or structure be used on a lot within the RM zone unless the following requirements are met:

<b>Tableau / Table 9.3</b> <b>Exigences applicables aux lots dans la zone RM</b> <b>RM Zone lot Requirements</b>		
Exigences applicables aux lots Lot requirements	Usages principaux Main uses	Exigences Requirements
(a) Superficie minimale de lot / Minimum lot area	(i) Tout usage permis / All permitted uses	(A) 4 000 m <sup>2</sup> / 4,000 m <sup>2</sup>
(b) Façade de lot minimale / Minimum lot frontage	(i) Tout usage permis / All permitted uses	(A) 54 m
(c) Profondeur de lot minimale / Minimum lot depth	(i) Tout usage permis / All permitted uses	(A) 38 m
(d) Cour avant obligatoire obligatoire ou cour de flanc obligatoire minimale / Minimum required front or flankage yard	(i) Tout usage permis / All permitted uses	(A) 7,5 m / 7.5m

(e) Cour arrière obligatoire minimale / Minimum required rear yard	(i) Tout usage permis / All permitted uses	(A) 7 m
(f) Cours latérales obligatoires minimales / Minimum required side yards	(i) Tout usage permis / All permitted uses	(A) 3 m sur chaque côté / 3 m on either side
(g) Hauteur de bâtiment maximale / Maximum building height	(i) Tout usage permis / All permitted uses	(A) 9 m
(h) Hauteur maximale au pignon / Maximum height at roof peak	(i) Tout usage permis / All permitted uses	(A) 11 m
(i) Coefficient d'occupation maximal / Maximum lot coverage	(i) Tout usage permis / All permitted uses	(A) 30 % / 30%

#### Exigences additionnelles pour la zone

9.3(3) Dans le cas de l'usage d'une activité agricole artisanale, les éléments suivants doivent être respectés :

- a) aucun aménagement d'une grange, d'une écurie ou d'autre bâtiment destiné à loger des animaux, à l'exception des animaux familiers, ne doit être permis à une distance inférieure à 20 mètres de tout logement;
- b) ne doivent pas être exercés que sur un lot ayant une superficie de lot d'au moins 4 000 m<sup>2</sup> pour l'élevage de volailles et 20 000 m<sup>2</sup> pour tous autres animaux;
- c) que toute clôture ou enclos extérieur d'animaux reliés à ces usages doivent être situés au moins 30 m d'une rue publique et doivent être situés à une distance minimale de 6 mètres d'une limite de lot adjacente.

#### 8. La Partie 11 « Abrogation, disposition d'exception et dispositions transitoires » est modifiée

- a) par l'adjonction du paragraphe 11.1(1.1) après le paragraphe 11.1(1)

11.1(1.1) Le règlement ministériel pour le secteur d'aménagement de Beaubassin-Ouest (16-BEO-055) et le règlement ministériel pour le secteur d'aménagement de Westmorland-Albert (21-WAP-069-00), ainsi que l'ensemble de leurs modifications sont abrogés pour le

#### Other Zone-Specific Requirements

9.3(3) In the case of hobby farming use, the following elements must be respected:

- (a) no barn, stable or other building intended for the keeping of animals, except household pets, shall be located within 20 m of any dwelling;
- (b) shall not be permitted on a lot unless the lot area is at least 4,000 m<sup>2</sup> for the keeping of poultry and 20,000 m<sup>2</sup> for all other animals;
- (c) that all enclosures or exterior animal pens related to these uses must be located at least 30 m from a public street and be located at least 6 m from any adjacent lot boundary.

#### 8. Part 11 “Repeal, Saving and Transitional Provisions” is amended

- (a) by adding subsection 11.1(1.1) after subsection 11.1(1)

11.1(1.1) The Ministerial Regulation for the Beaubassin West Planning Area (16-BEO-055) and the Ministerial Regulation for the Westmorland-Albert Planning Area (21-WAP-069-00), including amendments thereto, are repealed for

territoire situé à l'intérieur des limites de la Ville de Dieppe, telles que décrites dans l'arrêté en vigueur concernant les quartiers.

the territory located within the City of Dieppe boundaries, as described in the existing by-law respecting wards.

9. L'annexe C en date du 12 avril 2021 intitulée « *Accords conditionnels de modification de zonage reportés* » et mentionnée dans le corps de l'Arrêté de zonage est abrogée et remplacée par ce qui suit :
9. Schedule C dated April 12, 2021 entitled “*Conditional rezoning agreements carried over*” and referenced in the body of the Zoning By-law is repealed and replaced with the following:

**ANNEXE C : Accords et résolutions conditionnelles de modification de zonage reportés**  
**SCHEDULE C: Conditional rezoning agreements and resolutions carried over**

• Arrêté no 96-48-04	• By-Law No. 96-48-04
• Arrêté no 96-48-36	• By-Law No. 96-48-36
• Arrêté no 96-48-49	• By-Law No. 96-48-49
• Arrêté no 96-48-54	• By-Law No. 96-48-54
• Arrêté no 96-48-57	• By-Law No. 96-48-57
• Arrêté no Z-8-11	• By-Law No. Z-8-11
• Arrêté no Z-8-13	• By-Law No. Z-8-13
• Arrêté no Z-8-20	• By-Law No. Z-8-20
• Arrêté no Z-8-22	• By-Law No. Z-8-22
• Arrêté no Z-8-24	• By-Law No. Z-8-24
• Arrêté no Z-8-26	• By-Law No. Z-8-26
• Arrêté no Z-8-31	• By-Law No. Z-8-31
• Arrêté no Z-8-32	• By-Law No. Z-8-32
• Arrêté no Z-8-33	• By-Law No. Z-8-33
• Arrêté no Z-8-36	• By-Law No. Z-8-36
• Arrêté no Z-8-38	• By-Law No. Z-8-38
• Arrêté no Z-8-39	• By-Law No. Z-8-39
• Arrêté no Z-8-40	• By-Law No. Z-8-40
• Arrêté no Z-8-41	• By-Law No. Z-8-41
• Arrêté no Z-10-1	• By-Law No. Z-10-1
• Arrêté no Z-10-4	• By-Law No. Z-10-4
• Arrêté no Z-10-5	• By-Law No. Z-10-5
• Arrêté no Z-10 (2017-1)	• By-Law No. Z-10 (2017-1)
• Arrêté no Z-10 (2017-3)	• By-Law No. Z-10 (2017-3)
• Arrêté no Z-10 (2017-5)	• By-Law No. Z-10 (2017-5)
• Arrêté no Z-10 (2017-6)	• By-Law No. Z-10 (2017-6)
• Arrêté no Z-10 (2017-7)	• By-Law No. Z-10 (2017-7)
• Arrêté no Z-10 (2017-8)	• By-Law No. Z-10 (2017-8)
• Arrêté no Z-10 (2017-9)	• By-Law No. Z-10 (2017-9)
• Arrêté no Z-10 (2017-11)	• By-Law No. Z-10 (2017-11)
• Arrêté no Z-10 (2017-12)	• By-Law No. Z-10 (2017-12)
• Arrêté no Z-10 (2017-13)	• By-Law No. Z-10 (2017-13)
• Arrêté no Z-10 (2021-1)	• By-Law No. Z-10 (2021-1)
• Arrêté no Z-10 (2021-2)	• By-Law No. Z-10 (2021-2)
• Arrêté no Z-10 (2021-3)	• By-Law No. Z-10 (2021-3)
• Arrêté no Z-10 (2021-4)	• By-Law No. Z-10 (2021-4)
• Arrêté no Z-10 (2021-7)	• By-Law No. Z-10 (2021-7)
• Arrêté no Z-10 (2021-8)	• By-Law No. Z-10 (2021-8)

Première lecture par son titre: **le 10 octobre 2023**  
Deuxième lecture par son titre: **le 10 octobre 2023**  
Lecture dans son intégralité: **le 23 octobre 2023**  
Troisième lecture par son titre: **le 23 octobre 2023**

First Reading by Title: **October 10, 2023**  
Second Reading by Title: **October 10, 2023**  
Reading in its Entirety: **October 23, 2023**  
Third Reading by Title: **October 23, 2023**

---

**Maire/Mayor**

---

**Greffier/Clerk**

# Carte de zonage / Zoning Map

## Annexe A

Mise à jour / Update  
septembre 2023 / September 2023

### Zonage / Zoning

**Zones résidentielles / Residential Zones**

R1	Résidentielle d'habitations unifamiliales	CC	commerciale du quartier central des affaires Commercial Central Business District
R2	Résidentielle à habitations biménages	CS	commerciale du quartier secondaire des affaires Commercial Secondary Business District
RU	Résidentielle urbaine		
RHM	Résidentielle à habitations mixtes		
RMM	Résidentielle mini-maison		
RR	Résidentielle mini-home		
RR2	Résidentielle rurale 2		
R3	Résidentielle à densité moyenne		
R4	Résidentielle mixte à densité élevée		

**Zones commerciales / Commercial Zones**

CL	commerciale locale	RA	raje
CE	commerciale Champlain Est	RNE	réserve foncière Nord-Est North-East Land Reserve
CM	commerciale mixte	RM	zone rurale mixte Mixed Rural zone
CR	commerciale routière	AID	aménagement intégré Integrated Development

### Légende / Legend

Acords conditionnels	Conditional Agreements	Limites municipales	Municipal Boundaries
Zone d'intensification du centre-ville	Downtown Intensification zone	Périmètre urbain	Urban Boundary

500 0 500 1 000 1 500 2 000  
Mètres / Meters

### Dérogation

Cette carte a été conçue à la suite de discussions avec les bureaux de développement locaux et régionaux, en matière d'aménagement, mais n'a pas nécessairement été préparée en collaboration et/ou avec le Département de planification et de développement de la Ville de Dieppe lors de sa préparation. Le service n'est pas responsable de toute utilisation de la carte ou de toute décision prise à partir de la carte par une tierce partie. Même si tous les efforts ont été déployés pour assurer la précision de la carte, le service n'assure pas la précision de la carte et n'est pas responsable de tout dommage qu'une tierce partie puisse subir en raison de décisions ou de mesures prises fondées sur cette carte.

**Déclaimer**  
This map is a compilation of data from many sources and reflects the best information made available to the City of Dieppe Planning and Development Department at the time of preparation. Any use which a third party makes of this map or any reliance on it for any purpose is the sole responsibility of that third party. The City of Dieppe accepts no responsibility for the accuracy of its contents. The Planning and Development department accepts no responsibility for damages, if any, suffered by any third party as a result of decisions made or actions based on this map.

Service de Planification et développement  
Planning and Development Department

**Dieppe**